

## Lettre de S.v.d. Hove à Émile Zola du 2 avril 1898

Auteur(s) : S.v.d. Hove

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Les mots clés

["grande nation"](#), [Dreyfus](#), [France](#), [Justice](#), [procès](#), [télégramme](#), [Admiration](#)

### Relations

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

### Citer cette page

S.v.d. Hove, Lettre de S.v.d. Hove à Émile Zola du 2 avril 1898, 1898-04-02

Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 09/08/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/CorrespondanceZola/items/show/6085>

### Présentation

GenreCorrespondance

Date d'envoi[1898-04-02](#)

AdresseHamburg, Vanderhove Fondsbörse

### Description & Analyse

DescriptionLettre de félicitation

### Information générales

Langue[Allemand](#)

CoteALL 1898\_04\_02\_02

Éléments codicologiques Photocopie de la lettre originale manuscrite, sans enveloppe, deux pages

SourceCentre d'études sur Zola et le naturalisme

## Informations éditoriales

Éditeur de la ficheCentre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).  
Mentions légales

- Fiche : Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.

Contributeur(s)Kohnen, Myriam

Notice créée par [Richard Walter](#) Notice créée le 05/04/2018 Dernière modification le 21/08/2020

---

S. v. d. HOVE.

Giro-Conto:  
Norddeutsche Bank.

Telegramm-Adresse:  
Vanderhove Fondsbörse.

Hamburg, 2 April 1898

Frohgefehten Herr Zola!

Als erste Meld' am Telegraph  
die Kurfürst brachte, daß der Cassationshof die  
des Völkil Proces cassat hält, und  
umgehend ist eine grobe Läufindigung  
und Freude über diese Überraschung.-

Erleben Sie nun, genfden Jev,  
Ihre manne Frohgefehten Glückwünß  
gewisen mitzugeben, sowie Ihnen  
nun Frohgefehtung mitzuteilen über  
den Schif, den Sie gezeigt, so wir ein  
Öffentlichkeit zu haben.

Frankreich darf sich vorhüllian  
polja Männer zu Capitän wie Ihr,  
Ihren Labori etc. die sich nicht pfann

Svd Hove

2.04.98

für die Freyheitlichkeit verpflichtet  
und mir Dovf polja Männer wird  
Frankreich sich wieder den Kran  
der grande nation wieder wenden.-

Umj die Zeit wird kommen wo  
die Völkil das from Peclis klar.  
yalzt woudan ist und wo wir dann  
zu sein Fornika zwinken.

Frohgefehten Herr Zola, weiteran Sie  
werden von mich Schen und Sie werden  
die Freude erhalten, daß die Frey-  
heitlichkeit zeigt.

Ihre Sie die offe zu sein mit  
woogtlichen Frohgefehtung  
Svd Hove

